

PRODUCT FICHE	(EN)
Product category	7 (Freezer-Refrigerator)
Energy class	A+
Annual energy consumption*	324 kWh
Total gross volume	368 l
Total net volume	330 l
Refrigerator gross volume	267 l
Refrigerator net volume	258 l
Freezer gross volume	101 l
Freezer net volume	72 l
Star rating	*****
Refrigeration system	No-Frost
Temperature rise time (-18°C/-9°C)	13 hour (25°C)
Freezing capacity	10 kg
Climate class **	T/N (16°C - 43°C)
Noise emission	44 dB (A)

*Energy consumption of 324 kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed.

**This equipment is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

FICHA TÉCNICA DEL APARATO	(ES)
Categoría	7 (Congelador-Frigorífico)
Clasificación energética	A+
Consumo eléctrico anual *	324 kWh
Volumen total (bruto)	368 l
Volumen total (neto)	330 l
Volumen total (bruto) del frigorífico	267 l
Volumen total (neto) del frigorífico	258 l
Volumen del congelador (bruto)	101 l
Volumen del congelador (neto)	72 l
Categoría de Estrellas	*****
Sistema de refrigeración	No hace escarcha
Tiempo de incremento de temperatura (-18°C/-9°C)	13 hora (25°C)
Capacidad de congelación	10 kg
Clasificación climática **	T/N (16°C - 43°C)
Emisión de ruidos	44 dB (A)

* Consumo energético de 324 kWh por año, calculado sobre la base de los resultados obtenidos en 24 horas bajo condiciones de prueba normalizadas. El consumo de energía real depende de las condiciones en las que el equipo se utiliza, así como dónde se coloca.

**Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 16°C - 43°C

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	(HU)
Termékkategória	7 (Hőmérséklet-Hűtőszekrény)
Energiaosztály	A+
Éves energiafogyasztás *	324 kWh
Teljes bruttó térfogat	368 l
Teljes nettó térfogat	330 l
Hűtőszekrény bruttó térfogat	267 l
Hűtőszekrény nettó térfogat	258 l
Fagyasztó névleges térfogat	101 l
Fagyasztó valós térfogat	72 l
Csilagok száma	*****
Hűtési rendszer	Jegesedésmentes
Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/-9°C)	13 óra (25°C)
Fagyasztási kapacitás	10 kg
Klímaosztály **	T/N (16°C - 43°C)
Zajszint	44 dB (A)

*Az energiafogyasztás 324 kWh/év, mely normális tesztelési körülmények között 24 órás fogyasztás alapján került kiszámításra. A valós energiafogyasztás a berendezés alkalmazási feltételeitől és helyétől függ.

**Ezt a berendezést 16°C - 43°C közötti szobahőmérsékleten való alkalmazásra tervezték.

FICHE PRODUIT	(FR)
Catégorie produit	7 (Congélateur-Réfrigérateur)
Classe énergétique	A+
Consommation énergétique annuelle *	324 kWh
Volume brut total	368 l
Volume net total	330 l
Volume brut du réfrigérateur	267 l
Volume net du réfrigérateur	258 l
Volume brut du congélateur	101 l
Volume net du congélateur	72 l
Classement par étoile	*****
Système de réfrigération	Froid ventilé
Temps de montée de la température (-18°C/-9°C)	13 heure (25°C)
Pouvoir de Congélation	10 kg
Classe climatique **	T/N (16°C - 43°C)
Emission acoustiques dans l'air	44 dB (A)

* Consommation d'énergie de 324 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

** Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C - 43°C.

FICHA DO PRODUTO	(PT)
Categoria do produto	7 (Congelação-Frígorigico)
Classificação energética	A+
Consumo anual de energia *	324 kWh
Volume total bruto	368 l
Volume total líquido	330 l
Volume bruto do frigorífico	267 l
Volume líquido do frigorífico	258 l
Volume bruto do congelador	101 l
Volume líquido do congelador	72 l
Classificação por estrelas	*****
Sistema de refrigeração	No Frost
Tempo de aumento de temperatura (-18°C/-9°C)	13 hora (25°C)
Capacidade de congelação	10 kg
Classificação climática **	T/N (16°C - 43°C)
Emissão de ruído	44 dB (A)

*Consumo de energia de 324 kWh por ano, calculado com base nos resultados obtidos em 24 horas em condições normais de ensaio. O consumo real de energia real depende das condições nas quais o equipamento é usado bem como do local onde está instalado.

**Este equipamento está destinado a ser usado a uma temperatura ambiente entre 16°C - 43°C.

STANDARDNI PODATKI O IZDELKU	(SI)
Kategorija izdelka	7 (Zamrzovalni-Hladilnik)
Razred energijske učinkovitosti	A+
Letna poraba energije *	324 kWh
Skupna bruto prostornina	368 l
Skupna neto prostornina	330 l
Hladilnik bruto prostornina	267 l
Hladilnik bruto prostornina	258 l
Bruto prostornina zamrzovalnika	101 l
Neto prostornina zamrzovalnika	72 l
Ocena z zvezdicami	*****
Hladilni sistem	Brez ledu
Čas dviga temperature (-18°C/-9°C)	13 ura (25°C)
Zamrzovalna zmogljivost	10 kg
Klimatski razred **	T/N (16°C - 43°C)
Emisija hrupa	44 dB (A)

* Poraba energije je 324 kWh na leto, ki se izračuna na podlagi rezultatov, dobljenih v 24 urah po normiranih testnih pogojih. Realna poraba energije je odvisna od pogojev, v katerih se naprave uporabljajo, kot tudi kje so nameščene.

** Ta oprema je zasnovana za uporabo pri sobni temperaturi razpona med 16°C - 43°C.

INFORMACE O VÝROBKU	(CZ)
Kategorie výrobku	7 (Mrazničky-Chladnička)
Energetická třída	A+
Roční spotřeba energie *	324 kWh
Celkový hrubý objem	368 l
Celkový užitiný objem	330 l
Hrubý objem chladničky	267 l
Užitný objem chladničky	258 l
Hrubý objem mrazáku	101 l
Čistý objem mrazáku	72 l
Hodnocení	*****
Chladicí systém	No Frost systém
Doba náběhu teploty (-18°C/-9°C)	13 hodin (25°C)
Kapacita mrazáku	10 kg
Klimatická třída **	T/N (16°C - 43°C)
Emise hluku	44 dB (A)

* Spotřeba energie 324 kWh za rok, vypočítané na základě výsledků získaných za 24 hodin normalizovaných zkušebních podmínek. Skuteční spotřeba energie závisí od podmínek, v nichž je zařízení používáno, stejně od toho, kde je umístěno.

** Toto zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 43°C rozsahu.

PRODUCT FICHE	(DE)
Produkt-Kategorie	7 (Gefrierteil-Kühlschrank)
Energieklasse	A+
Jährlicher Energieverbrauch *	324 kWh
Totaler Bruttoinhalt	368 l
Totaler Nettovolumen	330 l
Kühlschrank Bruttovolumen	267 l
Kühlschrank Nettovolumen	258 l
Gefrierschrank Bruttovolumen	101 l
Gefrierschrank Nettovolumen	72 l
Sternebewertung	*****
Kühlsystem	No-Frost
Erwärmungszeit (-18°C/-9°C)	13 stunde (25°C)
Gefriervermögen	10 kg
Klimaklasse **	T/N (16°C - 43°C)
Geräuschemission	44 dB (A)

*Energieverbrauch von 324 kWh pro Jahr, berechnet auf Basis von Ergebnissen, die über 24 Stunden unter normalen Testbedingungen gemessen wurden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Bedingungen ab, in denen das Gerät verwendet wird, und dem Ort an dem es steht.

**Diese Geräte wurden entworfen für eine Umgebungstemperatur zwischen 16°C - 43°C.

СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТок ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ ИЗДЕЛИЯ	(RU)
Категория изделия	7 (Морозильная-холодильная камера)
Класс потребления энергии	A+
Ежегодное потребление энергии *	324 Квт-ч
Общий объем	368 л
Чистый объем	330 л
Общий объем холодильника	267 л
Чистый объем холодильника	258 л
Общий объем морозильной камеры	101 л
Полезный объем морозильной камеры	72 л
Оценка	*****
Система охлаждения	Автоматическое оттаивание
Время повышения температуры: (-18°C/-9°C)	13 час (25°C)
Мощность охлаждения	10 kg
Класс климатических условий **	T/N (16°C - 43°C)
Шумоизлучение	44 децибел (А)

*Энергопотребление 324 Квт-ч в год, рассчитываемое на основе результатов, полученных через 24 часа при нормальных условиях проведения испытаний. Реальное энергопотребление зависит от условий эксплуатации оборудования, а также места его размещения.

**Это оборудование предназначено для эксплуатации при диапазоне внешних температур 16°C - 43°C.

ŠTÍTOK VÝROBKU	(SK)
Kategória výrobku	7 (Mrazničky-Chladnička)
Energetická trieda	A+
Ročná spotreba energie *	324 kWh
Celkový hrubý objem	368 l
Celkový čistý objem	330 l
Hrubý objem chladničky	267 l
Čistý objem chladničky	258 l
Hrubý objem mrazničky	101 l
Čistý objem mrazničky	72 l
Hodnotenie podľa hviezdíček	*****
Chladiaci systém	No Frost systém
Doba nárastu teploty (-18°C/-9°C)	13 hodín (25°C)
Mraziaca kapacita	10 kg
Klimatická trieda **	T/N (16°C - 43°C)
Emisia hluku	44 dB (A)

* Spotreba energie 324 kWh za rok, vypočítané na základe výsledkov získaných za 24 hodín normalizovaných skúšobných podmienok. Skutočná spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je zariadenie používané, rovnako od toho, kde je umiestnené.

** Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 116°C - 43°C rozsahu.

SAŽETAK PROIZVODA	(HR)
Kategorija proizvoda	7 (Odjeljke-Hladnjak)
Energetski razred	A+
Godišnja potrošnja energije*	324 kWh
Ukupni bruto obujam	368 l
Ukupni neto obujam	330 l
Bruto obujam hladnjaka	267 l
Neto obujam hladnjaka	258 l
Bruto obujam zamrzivača	101 l
Neto obujam zamrzivača	72 l
Zvezdice	*****
Sustav hlađenja	Bez zamrzavanja
Vrijeme porasta temperature (-18°C/-9°C)	13 sat (25°C)
Kapacitet zaleđivanja	10 kg
Klimatski razred **	T/N (16°C - 43°C)
Emitirana buka	44 dB (A)

*Godišnja potrošnja električne energije od 324 kWh izračunata na temelju rezultata dobivenih tijekom 24 sata prema uvjetima normalizingog testa. Stvarna potrošnja energije ovisi o uvjetima u kojima se oprema koristi te o mjestu na kojem je smještena.

**Ova oprema namijenjena je uporabi u okruženju čija temperatura se nalazi u rasponu od 16°C - 43°C.

СПРАВОЧЕН ЛИСТ С ТЕХНИЧЕСКИТЕ ДАННИ НА ИЗДЕЛИЕТО	(BG)
Категория на продукта	7 (фризера-Хладилник)
Енергиен клас	A+
Годишна консумация на електроенергия *	324 kWh
Общ обем	368 l
Общ нетен обем	330 l
Общ обем на хладилника	267 l
Нетен обем на хладилника	258 l
Общ обем на фризера	101 l
Нетен обем на фризера	72 l
звезди	*****
Система за охлаждане	Автоматично размразяване
Време на покачване на температурата (-18°C/-9°C)	13 час (25°C)
Капацитет на замразяване	10 kg
Климатичен клас **	T/N (16°C - 43°C)
Емисии шум	44 dB (A)

*Консумация на електроенергия от 324 kWh на година, изчислена на база резултатите, получени в рамките на 24 часа при нормални условия на изпитване. Действителната консумация зависи от условията, при които се използва уреда и мястото му на инсталиране.

**Уредът е предназначен за употреба при температура на околната среда в диапазона 16°C - 43°C.

SCHEDA PRODOTTO	(IT)
Categoria prodotto	7 (Congelatore-Frigorifero)
Classe energetica	A+
Consumo energetico annuo*	324 kWh
Volume lordo totale	368 l
Volume netto totale	330 l
Volume lordo frigorifero	267 l
Volume netto frigorifero	258 l
Volume lordo congelatore	101 l
Volume netto congelatore	72 l
Livello di qualità	*****
Sistema refrigerante	Assenza di gelo
Tempo di aumento della temperatura (-18°C/-9°C)	13 ora (25°C)
Capacità di congelamento	10 kg
Classe climatica **	T/N (16°C - 43°C)
Emissione di rumore	44 dB (A)

*Il consumo di energia di 324 kWh l'anno, calcolato sulla base dei risultati ottenuti in 24 ore in condizioni di test normalizzate. Il consumo di energia reale dipende dalle condizioni in cui viene usata la strumentazione oltre che dalla posizione in cui si trova.

**Questa strumentazione è stata progettata per essere usata a temperatura ambiente nell'intervallo 16°C - 43°C.

FIŞA DE PRODUS	(RO)
Categoria de produs	7 (Congelatorului-Frigider)
Clasa energetică	A+
Consumul anual de energie*	324 kWh
Capacitate totală brută	368 l
Capacitate totală netă	330 l
Capacitate brută congelator	267 l
Capacitate netă congelator	258 l
Volum brut congelator	101 l
Volum net congelator	72 l
Număr de stele	*****
Sistemul congelatorului	Fără gheață
Durata de creștere a temperaturii (-18°C/-9°C)	13 oră (25°C)
Capacitate de înghețare	10 kg
Clasa de climă **	T/N (16°C - 43°C)
Emisii sonore	44 dB (A)

*Un consum de energie de 324 kWh pe an, calculat pe baza rezultatelor obținute în 24 ore, în condiții de test normale. Consumul real de energie depinde de condițiile în care este utilizat acest echipament și amplasarea acestuia.

**Acest echipament este menit a fi utilizat la o temperatură ambientă cuprinsă între 16°C și 43°C.

KARTA PRODUKTU	(PL)
Kategoria produktu	7 (Zamrażarka-lodówka)
Klasa energetyczna	A+
Roczne zużycie energii *	324 kWh
Pojemność całkowita brutto	368 l
Pojemność całkowita netto	330 l
Pojemność lodówki brutto	267 l
Pojemność lodówki netto	258 l
Pojemność brutto zamrażarki	101 l
Pojemność netto zamrażarki	72 l
Klasyfikacja w formie gwiazdek	*****
System chłodzenia	Brak szronu
Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/-9°C)	13 godzina (25°C)
Zdolność zamrażania	10 kg
Klasa klimatyczna **	T/N (16°C - 43°C)
Emisja hałasu	44 dB (A)

*Zużycie energii: 324 kWh rocznie, obliczone w oparciu o rezultaty uzyskane w ciągu 24 godzin w znormalizowanych warunkach testowych. Rzeczywiste zużycie energii zależy od warunków użytkowania urządzenia oraz jego lokalizacji.

**Urządzenie jest przeznaczane do użytkowania w zakresie temperatur otoczenia od 16°C - 43°C.

TEHNIČKI KARAKTERISTIKE	(SS)
Kategorija produkta	7 (Zamrzivača-zamrzivač)
Energetska klasa	A+
Godišnja potrošnja energije*	324 kWh
Ukupni bruto obim	368 l
Ukupni neto obim	330 l
Bruto obim frižidera	267 l
Neto obim frižidera	258 l
Bruto obim zamrzivača	101 l
Neto obim zamrzivača	72 l
Zvezdice	★★★★
Sistem refrigeracije	Bez mraza
Vreme dizanja temperature (-18°C/-9°C)	13 čas (25°C)
Kapacitet smrzavanja	4,5 kg
Klasa klime **	ST/N (16°C - 38°C)
Emisija buke	44 dB (A)

* Potrošnja struje od 324 kWh godišnje, sračunate na osnovu rezultata dobijenih tokom 24 sata u kontroliranim uslovima testa. Istinska potrošnja struje zavisi od uslova ispod kojih se oprema koristi, kao i od tome gde je postavljena.

** Ova oprema je dizajnirana za upotrebu kod temperatura okoline od 16°C - 43°C.

ATABLAD	(DK)
Produktkategorij	7 (Fryser-køleskab)
Energiklasse	A+
Årligt energiforbrug *	324 kWh
Samlet bruttovolumen	368 l
Samlet nettovolumen	330 l
Køleskabets bruttovolumen	267 l
Køleskabets nettovolumen	258 l
Fryser, bruttovolumen	101 l
Fryser, nettovolumen	72 l
Stjernebedømmelse	★★★★
Kølesystem	Frostfrit køle
Temperaturstigningstid (-18°C/-9°C)	13 time (25°C)
Indfrysningsskapacitet	4,5 kg
Klimaklasse **	ST/N (16°C - 38°C)
Støjemission	44 dB (A)

*Energiforbrug på 324 kWh pr år, beregnet på grundlag af resultater opnået på 24 timer under normaliserede testforhold. Det faktiske energiforbrug afhænger af de forhold, hvorunder udstyret er anvendt, samt hvor det er placeret.

**Dette udstyr er beregnet til brug ved en rumtemperatur inden for intervallet 16°C - 43°C.

ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	(GR)
Κατηγορία προϊόντος	7 (Καταψυκτή-Θάλασος)
Ενεργειακή κλάση	A+
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας *	324 kWh
Συνολικός μίκτος όγκος	368 λίτρα
Συνολικός ωφέλιμος όγκος	330 λίτρα
Μίκτος όγκος Συντήρησης	267 λίτρα
Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης	258 λίτρα
Μίκτος όγκος Κατάψυξης	101 λίτρα
Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης	72 λίτρα
Διαβάθμιση αστέρων	★★★★
Ψυκτικό σύστημα	Χωρίς πάγο
Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας (-18°C/-9°C)	13 ώρες (25°C)
Ικανότητα κατάψυξης	4,5 kg
Κατηγορία κλίματος **	ST/N (16°C - 38°C)
Εκπομπές θορύβου	44 dB (A)

*Κατανάλωση ενέργειας 324 kWh ανά έτος, υπολογισμένη βάσει των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται σε 24 ώρες υπό κανονικοποιημένες συνθήκες δοκιμής. Η κατανάλωση ενέργειας στην πράξη εξαρτάται από τις συνθήκες υπό τις οποίες χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός καθώς και από τη θέση όπου έχει τοποθετηθεί.

**Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 16°C - 43°C.

PRODUKTINFO	(SE)
Produktkategori	7 (Frysacket-Kyl)
Energiklass	A+
Årlig energikonsumtion*	324 kWh
Total bruttovolym	368 l
Total nettovolym	330 l
Kylens bruttovolym	267 l
Kylens nettovolym	258 l
Frys bruttovolym	101 l
Frys nettovolym	72 l
Stjärnbedomning	★★★★
Kylsystem	Frostfri
Temperaturhöjningstid (-18°C/-9°C)	13 timmar (25°C)
Fryskapacitet	4,5 kg
Miljöklass **	ST/N (16°C - 38°C)
Bullemnivå	44 dB (A)

*Energiförbrukning på 324 kWh per år, baserat på resultat som erhållits under 24h, under normala test-förhållanden. Den verkliga energiåtgången beror på under vilka omständigheter utrustningen används, och var den är placerad.

** Den här utrustningen är utformad för att användas en omgivande temperatur inom intervallet 16°C - 43°C.

PRODUKTOPPSUMMERING	(NO)
Produktkategori	7 (Nedfrysing-Kjøleskap)
Energiklasse	A+
Årlig energiforbruk *	324 kWh
Total brutto volum	368 l
Total netto volum	330 l
Kjøleskap brutto volum	267 l
Kjøleskap netto volum	258 l
Frys bruttovolum	101 l
Frys nettovolum	72 l
Stjernevurdering	★★★★
Kjølesystem	Frostfritt
Temperaturstigning tid (-18°C/-9°C)	13 timer (25°C)
Frysekapasitet	4,5 kg
Klimatklasse **	ST/N (16°C - 38°C)
Støyutslipp	44 dB (A)

*Strømförbruk på 324 kWh per år, beregnet basert på resultater oppnådd på 24 timer under normale testforhold. Reelt strømförbruk avhenger av forholdene der utstyret ble brukt samt hvor det ble plassert.

**Dette utstyret er beregnet for bruk ved en omgivelsetemperatur på mellom 16 °C til 43°C.

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ	(МК)
Категорија на продукт	7 (Замрзнувачот-замрзнувач)
Енергетска класа	A+
Годишна потрошувача на енергија*	324 kWh
Вкупна бруто зафатнина	368 l
Вкупна нето зафатнина	330 l
Бруто зафатнина на фрижидерот	267 l
Нето зафатнина на фрижидерот	258 l
Бруто зафатнина на замрзнувачот	101 l
Нето зафатнина на замрзнувачот	72 l
Сведзен рејтинг	★★★★
Систем на ладење	Без мраз
Време на покачување на температурата (-18°C/-9°C)	13 час (25°C)
Капацитет на замрзнување	4,5 kg
Климатска класа **	ST/N (16°C - 38°C)
Бучност	44 dB (A)

*Потрошувачка на енергија од 324 kWh пресметано врз основа на резултати добиени на 24 часа под нормализирани тест услови. Вистинската потрошувачка на енергија зависи од условите во кои се користи уредот, како и од тоа каде е поставен.

** Оваа опрема е дизајнирана за употреба при околна температура во опсегот од 16°C - 43°C.

TUOTESELOSTUS	(FI)
Tuotekategoria	7 (Pakastin-Jaäkaappi)
Energialuokka	A+
Vuosittainen energiankulutus*	324 kWh
Kokonaistilavuus yhteensä	368 l
Nettotilavuus yhteensä	330 l
Jaäkaapin kokonaistilavuus	267 l
Jaäkaapin nettotilavuus	258 l
Pakastimen nettotilavuus	101 l
Pakastimen nettotilavuus	72 l
Tahtiärvostelu	★★★★
Jäähdytysjärjestelmä	Huuteen sulatus
Lämpötilan nousu aika (-18°C/-9°C)	13 tunti (25°C)
Pakastuskapasiteetti	4,5 kg
Ilmastoluokka **	ST/N (16°C - 38°C)
Melupäästö	44 dB (A)

*Energiankulutus 324 kWh vuodessa, lasketaan 24 tunnin aikana normalisoiduissa testiolosuhteissa saatujen tulosten perusteella. Todellinen energiankulutus riippuu käyttöolo-suhteista ja laitteen sijainnista.

**Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 16 – 43 asteen huonelämpötiloissa.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ	(UA)
Категорія виробу	7 (Морозильна-холодильна камера)
Клас енергоспоживання	A+
Річне споживання електроенергії *	324 kWh
Загальний чистий об'єм	368 l
Загальний чистий об'єм	330 l
Повний об'єм холодильної камери	267 l
Повний об'єм холодильної камери	258 l
Загальний об'єм морозильної камери	101 l
Корисний об'єм морозильної камери	72 l
Клас	★★★★
Система охолодження	Система
Час підвищення температури (-18°C/-9°C)	13 годин (25°C)
Потужність заморожування	4,5 kg
Кліматичний клас **	ST/N (16°C - 38°C)
Рівень шуму	44 dB (A)

* Річне споживання електроенергії складає 324 кВт, що вираховувано на основі отриманих протягом 24 год даних у нормалізованих для виробувань умовах. Реальне споживання електроенергії залежить від умов використання та місця розташування обладнання.

** Це обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища у межах 16°C - 43°C.

PRODUKTA APRAKSTS	(LV)
Produkta kategorija	7 (Saldgtavas-saldētava)
Enerģijas klase	A+
Gada enerģijas patēriņš *	324 kWh
Kopējais bruto tilpums	368 l
Kopējais neto tilpums	330 l
Ledusskapja bruto tilpums	267 l
Ledusskapja neto tilpums	258 l
Saldētavas bruto tilpums	101 l
Saldētavas neto tilpums	72 l
Zvaigžņu novērtējums	★★★★
Ledusskapja sistēma	Pretsarmas
Temperatūras paauguma laiks (-18°C/-9°C)	13 stundu (25°C)
Saldēšanas jauda	4,5 kg
Klimata klase **	ST/N (16°C - 38°C)
Trūkšņu emisija	44 dB (A)

*Enerģijas patēriņš ir 324 kWh gadā, balstoties uz rezultātiem, kas iegūti 24 stundu laikā normālos pārbaudes apstākļos. Patiesais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no ierīces izmantošanas apstākļiem un tās novietojanas vietas.

**Šī ierīce paredzēta izmantošanai telpās ar temperatūru no 16°C līdz 43°C.

PRODUCTCATEGORIE	(NL)
Productcategorie	7 (Vriesvak-Koelkast)
Energieklasse	A+
Jaarlijks energieverbruik*	324 kWh
Totaal bruttovolume	368 l
Totaal nettovolume	330 l
Koelkast bruttovolume	267 l
Koelkast nettovolume	258 l
Diepvriezer bruto volume	101 l
Diepvriezer netto volume	72 l
Ster klassering	★★★★
Koelingsstelsysteem	Geen ijsvorming
Temperatuurverhogingstijd (-18°C/-9°C)	13 uur (25°C)
Vriesvermogen	4,5 kg
Klimaatklasse **	ST/N (16°C - 38°C)
Geluidsemissie	44 dB (A)

* Energieverbruik van 324 kWh per jaar, berekend op basis van de resultaten na 24 uur onder normale testvoorwaarden. Reëel energieverbruik hangt af van de voorwaarden waaronder het apparaat wordt gebruikt en waar het wordt geplaatst.

** Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen een bereik van 16°C - 43°C.

TË DHËNAT E PRODUKTIT	(AL)
Kategoria e produktit	7 (Ngrirësin-Frigorifer)
Klasa e energjisë	A+
Konsumi vjetor i energjisë*	324 kWh
Vëllimi total bruto	368 l
Vëllimi total neto	330 l
Vëllimi bruto i frigoriferit	267 l
Vëllimi neto i frigoriferit	258 l
Vëllimi bruto i ngrirësit	101 l
Vëllimi neto i ngrirësit	72 l
Vlerësimi me vje	★★★★
Sistemi i ftohjes	Pa akull
Koha e ngritjes së temperaturës (-18°C/-9°C)	13 orë (25°C)
Kapaciteti i ngrirjes	4,5 kg
Klasa e klimës **	ST/N (16°C - 38°C)
Emetimi i zhurmës	44 dB (A)

*Konsumi i energjisë me 324 kWh në vit, i llogaritur në bazë të rezultateve të marra në 24 orë në kushte testimi të normalizuara. Konsumi real i energjisë varet nga kushtet në të cilat përdoret pajisja si dhe vendi i vendosjes së saj.

**Kjo pajisje është e projektuar për përdorim në një temperaturë ambienti 16°C - 43°C.

TUOTEKIRJELDUS	(EE)
Toote kateooria	7 (Külmiku-Sügavkülmik)
Energiaikklass	A+
Aastane energiakuulu *	324 kWh
Kogumaht	368 l
Netomaht	330 l
Külmiku kogumaht	267 l
Külmiku netomaht	258 l
Sügavkülmiku kogumaht	101 l
Sügavkülmiku netomaht	72 l
Tärahinnang	★★★★
Külmutusüsteem	Jäävaba
Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/-9°C)	13 tunnine (25°C)
Külmutusvõimsus	4,5 kg
Kliimaklass **	ST/N (16°C - 38°C)
Kliimaklass	44 dB (A)

*Aastane energiakuulu 324 kWh on arvutaud tulemus-te põhjal, mis saavutati 24 tunni jooksul tavalistest testtingimustest. Tegelik energiakuulu sõltub tingimustest milles seadet kasutatakse aga ka seadme asukohast.

**Seade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemikus 16°C - 43°C.

ÜRÜN BİLGİLERİ	(TR)
ÜRün kategorisi	7 (Dondurucu-Buzdolabı)
Enerji sınıfı	A+
Yıllık enerji tüketimi *	324 kWh
Toplam brüt hacim	368 l
Toplam net hacim	330 l
Soğutucu brüt hacmi	267 l
Soğutucu net hacmi	258 l
Dondurucu brüt hacim	101 l
Dondurucu net hacim	72 l
Yıldız derecesi	★★★★
Soğutma sistemi	No Frost
Sıcaklık artış süresi (-18°C/-9°C)	13 saat (25°C)
Dondurma kapasitesi	4,5 kg
İklim sınıfı **	ST/N (16°C - 38°C)
Gürültü emisyonu	44 dB (A)

*Enerji tüketimi yılda 324 kWh şeklinde-dir. Bu, normalleştirilmiş test koşulları altında 24 saatte elde edilen sonuçları baz alır. Gerçek enerji tüketimi, ekipmanın kullanıldığı ve yerleştirildiği yere bağlı olacaktır.

**Bu ekipman, 16°C - 43°C aralığındaki bir ortam sıcaklığında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

GAMINIO ETIKETĖ	(LT)
Gaminio kategorija	7 (Galdiklio-šaldytuvas)
Energetinio efektyvumo klasė	A+
Metinės energijos sąnaudos *	324 kWh
Bendrasis bruto tūris	368 l
Bendrasis neto tūris	330 l
Šaldytuvo bruto tūris	267 l
Šaldytuvo neto tūris	258 l
Bendrasis šaldiklio tūris	101 l
Naudingas šaldiklio tūris	72 l
Įvertis žvaigždutėmis	★★★★
Aušinimo sistema	No-Frost funkcija
Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/-9°C)	13 valandą (25°C)
Šaldymo pajėgumas	4,5 kg
Klimatinė klasė **	ST/N (16°C - 38°C)
Triukšmo emisija	44 dB (A)

* 324 kWh metinės energijos sąnaudos suskaičiuotos remiantis per 24 valandas normalizuotomis bandomosiomis sąlygomis gautais duomenimis. Realios energijos sąnaudos priklauso nuo sąlygų, kuriomis įranga dirba, ir to, kur ji pastatyta.

** Ši įranga skirta naudoti 16°C - 43°C aplinkos temperatūroje.

TEHNIČKE PODATKE PRODUKTA	(BO)
Kategorija produkta	7 (Zamrzivač-Frižider)
Energetska klasa	A+
Godišnja potrošnja energije *	324 kWh
Totalni bruto volumen	368 l
Totalni neto volumen	330 l
Bruto volumen frižidera	267 l
Neto volumen frižidera	258 l
Zamrzivač bruto volumen	101 l
Zamrzivač neto volumen	72 l
Ocjena zvjezdicom	★★★★
Sistem hlađenja	Bez mraza
Vrijeme porast temperature (-18°C/-9°C)	13 sat (25°C)
Kapacitet zamrzavanja	4,5 kg
Klimatska klasa **	ST/N (16°C - 38°C)
Emisija buke	44 dB (A)

* Potrošnja energije od 324 kWh godišnje, preračunata na osnovici rezultata dobijenih u 24 sata u normaliziranih uslovima testiranja. Stvarna potrošnja energije ovisi od uslova gdje se uređaj koristi, kao i od toga gdje je postavljen.

** Ovak uređaj je dizajnirani za upotrebu pod temperaturom okoliša od 16°C - 43°C.